



Flashback Triple Delay

Manuel en Français – 2014-10-14



Table des matières

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Éloignez l'appareil des sources de chaleur: radiateurs, bouches de chaleur, fours et autres (y compris les amplificateurs).
9. Respectez le dispositif de mise à la terre de la prise secteur. Une prise polarisée est équipée de deux fiches, l'une plus large que l'autre. Une prise avec borne de terre est équipée de deux fiches et d'une borne de terre. La fiche large, ou la borne de terre, sont garantes de votre sécurité. Si la fiche secteur fournie avec l'appareil ne correspond pas à la prise secteur de votre installation, faites remplacer cette dernière par un électricien.
10. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, coincés ou pincés ; une attention toute particulière doit être accordée au niveau des prises secteur et de l'embase secteur de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les câbles/accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, pied, support, etc., spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure due à un renversement.
13. Débranchez cet appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. L'intervention d'un technicien est nécessaire dans les cas suivants: le cordon d'alimentation ou la prise secteur sont endommagés, des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou est tombé.

Attention danger

Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Service

Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Avertissement

Pour réduire tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné.

EMC / EMI

Compatibilité électromagnétique/
Interférences électromagnétiques

Cet appareil a passé avec succès les tests relatifs aux équipements numériques de classe B (section 15 des réglementations fédérales américaines).

Ces tests ont été instaurés afin de garantir une protection suffisante contre les interférences parasites en environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent, en cas d'installation incorrecte, causer des interférences radio préjudiciables aux communications radio. Nous ne pouvons en aucun cas garantir l'absence totale d'interférences dans tous les cas d'installation.

Si cet équipement est source d'interférences radio et télévision parasites (vérifiable en plaçant l'appareil sous/hors tension), nous vous encourageons vivement à résoudre le problème de la façon suivante:

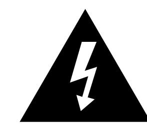
- ► Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ► Éloignez l'appareil du récepteur.
- ► Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
- ► Consultez le revendeur du matériel ou un spécialiste radio/TV.

For customers in Canada

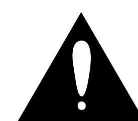
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Explication des symboles graphiques



Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions non isolées susceptibles de constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation placé à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de certaines instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans le manuel fourni avec l'appareil.

Avant de commencer

A propos de ce manuel

Utilisez ce guide pour apprendre à installer et à faire fonctionner votre produit TC.

Pour tirer le maximum de ce manuel, veuillez le lire de bout en bout, ou vous risquez de manquer des informations importantes.

Ce manuel n’est disponible qu’en téléchargement PDF sur le site Web de TC Electronic.

Bien sûr, vous pouvez imprimer ce manuel, mais nous vous encourageons à utiliser la version PDF, qui a des liens hypertexte internes et externes. Par exemple, en cliquant sur le logo dans le coin supérieur gauche de chaque page, cela vous ramènera à la table des matières.

Pour télécharger la version la plus récente de ce manuel, allez sur

tcelectronic.com/support/manuals/

Pour obtenir du support

Si vous avez encore des questions concernant le produit après avoir lu ce manuel, veuillez entrer en contact avec TC Support:

tcelectronic.com/support/

Profitez de votre produit TC !

A propos de cette pédale

Nous vous remercions d'avoir dépensé votre argent durement gagné pour acquérir ce produit TC Electronic! Nous avons fait de notre mieux pour qu'il vous serve pendant de nombreuses années à venir, et nous espérons que vous apprécierez son utilisation.

Flashback Triple Delay

Il y a une chose que nous continuons à entendre encore et encore *(ce qui est probablement prévisible quand on parle de delay...)* de la part de guitaristes :

«Votre pédale de delay Flashback sonne si bien, que nous serions ravis d'avoir plusieurs de ces superbes sons de delay en même temps !»

Stop – Arrêtez de rêver. La Flashback Triple Delay est arrivée, et elle est prête à combler tous vos besoins en matière de delays

Tout un «Multivers» sonore

Avez-vous déjà entendu un écho à bande passer à travers un ping-pong delay, puis dans un delay inversé ? Non ? Le moment est venu d'essayer ! Avec la Flashback Triple Delay, vous pouvez aller aussi loin que votre imagination le permet. Et avec la possibilité faire fonctionner les trois processeurs de delay en série ou en parallèle, vous pouvez passer instantanément de delays divinement riches à des univers sonores venus d'ailleurs.

Flashback Triple Delay en résumé

- Trois processeurs de delay indépendants
- 11 subdivisions différentes
- Basculez entre routing série et parallèle
- Compatible TonePrint®
- Tap tempo
- 16 types de delays
- Trajet du signal tout analogique (Analog-Dry-Through)
- Entrée pédale d'expression
- Entrées et sorties stéréo
- Compatible MIDI

True Bypass

Ici chez TC, nous avons une philosophie simple : Lorsque vous utilisez l'un de nos produits, vous devez entendre quelque chose de bon. Et si ce n'est pas le cas, vous ne devez rien entendre du tout. C'est pour quoi cette pédale offre un **True Bypass**. Lorsqu'elle est en bypass, elle est vraiment éteinte et n'a aucune influence sur votre son. Il en résulte une clarté optimum et une perte zéro dans les aiguës.

Vous serez également ravi d'entendre *(littéralement)* que cette pédale d'effet TC Electronic laisse votre son direct et non traité passer sans être converti en signal numérique - gardant ainsi votre son original pur et sans latence. Cette fonctionnalité est appelée **analog dry-through**.

Parfois, il est conseillé de changer le mode de bypass d'une pédale d'effet de True Bypass à Buffered Bypass. Pour plus d'informations, consultez «Comment changer la pédale du mode true bypass au mode buffered bypass.»:

TonePrint

Ce produit TC Electronic est compatible TonePrints. Pour en savoir plus sur les TonePrints, allez sur
tcelectronic.com/toneprint/

Que sont les TonePrints ?

Quand vous regardez votre pédale d'effet TC Electronic, vous ne voyez que quelques potards. En fait, pour certaines pédales, c'est juste un potard. Donc – un seul bouton, une seule fonction, n'est-ce pas ?

En fait, il y a beaucoup plus que ce qui est visible.

Sons signatures créés par des stars

Lorsque TC Electronic conçoit une pédale d'effet, la relation entre ses commandes et les nombreux paramètres «sous le capot» est définie par des développeurs, des musiciens et des spécialistes en produits qui vivent et respirent pour le son. Cela vous donne un excellent point de départ : une pédale qui sonne bien avec des commandes bien équilibrées.

Mais ce serait cool si des artistes de renommée mondiale comme Steve Morse, Guthrie Govan, John Petrucci or Joe Perry pouvaient virtuellement câbler ces contrôles et redéfinir ce qui se passe «en coulisse»?

Et que diriez-vous de le faire vous-même ?

C'est exactement ce que les TonePrints vous permettent de faire.

TC Electronic travaille avec les meilleurs guitaristes qui explorent le potentiel tonal caché de nos pédales, en redéfinissant les contrôles et en créant leurs TonePrints personnelles. Et nous vous rendons ces TonePrints personnalisées accessibles. Il est vraiment facile de les charger dans votre pédale (voir «Transfert de TonePrints vers votre pédale en utilisant l'application TonePrint») – et avec l'éditeur TonePrint Editor, vous pouvez même créer votre propre pédale signature, ajustée selon votre goût.

Vous pouvez changer la TonePrint de votre pédale aussi souvent que vous le voulez, et la cerise sur le gâteau:

C'est totalement gratuit.

Transfert de TonePrints vers votre pédale en utilisant l'application TonePrint

Être capable de pratiquement recâbler votre pédale d'effet TC Electronic ne serait pas très utile s'il fallait beaucoup de matériel supplémentaire pour le faire. C'est pourquoi nous avons créé l'application TonePrint. L'application TonePrint est un logiciel gratuit pour smartphones populaires qui permet de transférer «sans fil» des TonePrints dans votre pédale d'effet quand, et là où vous en avez envie.

Pour obtenir l'application TonePrint

Si vous possédez un iPhone, vous pouvez télécharger l'application TonePrint sur l'App Store d'Apple.

Si vous possédez un téléphone Android, vous trouverez l'application TonePrint sur Google Play.

Une fois que vous avez l'application, aucun téléchargement supplémentaire ou achats ne sont nécessaires. Vous pouvez accéder à toutes les TonePrints disponibles de l'application, et toutes les TonePrints sont gratuites.

Transfert de TonePrints vers votre pédale - pas à pas

- Lancez l'application TonePrint sur votre smartphone.
- Trouver la TonePrint que vous souhaitez utiliser. Vous pouvez parcourir les TonePrints par artiste ou par produit (p. ex., type de pédale). Vous trouverez également les TonePrints sélectionnées.
- Branchez votre guitare ou basse sur votre pédale TonePrint.
- Allumez votre pédale TonePrint.
- Montez le volume de votre instrument et réglez le sélecteur de micro sur l'un deux.
- Tenez le haut-parleur de votre smartphone près du micro choisi et appuyez sur «Beam to pedal».

Édition de TonePrints avec TonePrint Editor

L'**application TonePrint** vous permet d'utiliser les TonePrints créés par vos guitaristes et bassistes préférés. Mais ce n'est que le début. À l'aide du **TonePrint Editor** de TC, vous pouvez créer vos propres sons de pédale signature.

Caractéristiques de l'éditeur TonePrint Editor

- Utilisez l'éditeur du TonePrint pour créer vos propres sons personnalisés.
- Bénéficiez d'un contrôle complet de tous les paramètres d'effets et leur réponse - c'est votre vision, votre son.
- Customisez les fonctions et plages des boutons selon vos besoins en sons.
- Écoutez vos créations sonores en temps réel – Effectuez des changements à la volée et écoutez immédiatement les résultats.
- Fonctionne avec PC et Mac.

Enfin et surtout...

- TonePrint Editor est absolument **gratuit!**

Obtention du TonePrint Editor

Si vous souhaitez utiliser TonePrint Editor pour votre ordinateur Windows ou OS X, téléchargez le sur

tcelectronic.com/toneprint-editor/

Si vous souhaitez utiliser l'éditeur de TonePrint sur votre iPad d'Apple, téléchargez-le sur l'App Store d'Apple.

Assurez-vous de toujours utiliser la dernière version de l'éditeur de TonePrint.

Pour obtenir le manuel du TonePrint Editor

Téléchargez le manuel de l'éditeur de TonePrint sur

tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

Le manuel du TonePrint Editor décrit son installation et son utilisation. Si vous ouvrez le manuel du TonePrint Editor dans Adobe Reader, vous pouvez cliquer sur les sections d'interface pour passer directement aux sections du manuel qui vous intéressent.

Branchement

Prêt...

La boîte de votre pédale d'effet TC Electronic doit contenir les éléments suivants :

- ▶ Votre pédale d'effet TC Electronic
- ▶ Un bloc d'alimentation
- ▶ Un câble USB
- ▶ 2 bandes en caoutchouc pour un montage «non-velcro» sur pedalboard
- ▶ 1 autocollant TC Electronic
- ▶ 1 brochure sur la gamme de produits guitar FX de TC

Vérifiez que les articles n'ont pas subi de dommages lors du transport. Si ce cas de figure (improbable) se présente, informez-en le transporteur ainsi que votre fournisseur.

Conservez tout l'emballage si vous constatez des avaries car cela peut justifier de manipulations avec force excessive.

Réglez...

- ▶ Connectez une alimentation 9V comportant le symbole ci-dessous à la prise DC de votre pédale d'effet TC Electronic.



Ce produit n'a aucun compartiment à piles. Une alimentation est nécessaire pour le fonctionnement de ce produit.

- ▶ Branchez le bloc d'alimentation à une prise de courant.
- ▶ Connectez votre instrument à l'entrée jack (Mono) de la pédale avec un câble jack ¼".
- ▶ Connectez la(les) sortie(s) jack de la pédale à votre amplificateur avec un(des) câble(s) jack ¼".

Jouez!

Entrées, sorties et commandes



Flashback Triple Delay – face arrière

Cliquez/tapez sur les éléments de l'interface utilisateur pour accéder aux sections respectives du manuel.



Flashback Triple Delay – face supérieure

Cliquez/tapez sur les éléments de l'interface utilisateur pour accéder aux sections respectives du manuel.

Alimentation / Activation et désactivation de l'effet

Prise d'alimentation

Pour allumer votre pédale, connectez une alimentation sur sa prise d'alimentation.

La prise d'alimentation de votre pédale d'effet TC Electronic est une fiche standard 5,5/2,1 mm DC (centre = négatif).

Votre pédale d'effet TC Electronic nécessite une alimentation 9 V fournissant 300 mA ou plus (fournie). Vous pouvez aussi utiliser une autre alimentation 9 V ou 12 V, tant qu'elle fournit 300 mA ou plus.

Pour minimiser les ronflements, utilisez une alimentation électrique avec sorties isolées.

Entrées et sorties audio

Entrées audio (stéréo)

Les entrées audio sur l'arrière de cette pédale sont des jacks standard ¼" (mono/TS).

- ► Si votre signal source est mono, connectez-le à l'entrée jack MONO IN de la pédale.
- ► Si votre signal source est stéréo, branchez le câble transportant la partie gauche du signal à l'entrée MONO IN et le câble transportant la partie droite du signal à l'entrée STEREO IN.

Sorties audio (stéréo)

Les sorties audio sur l'arrière de cette pédale sont des jacks standard ¼" (mono/TS).

- ► Si le périphérique suivant dans la chaîne du signal a une entrée mono (p. ex. l'ampli), branchez la sortie MONO OUT de la pédale d'effet TC Electronic à l'entrée de l'autre appareil.
- ► Si le périphérique suivant dans la chaîne du signal a des entrées stéréo (par exemple une autre pédale d'effet stéréo), raccordez la sortie MONO OUT de votre pédale d'effet TC Electronic à l'entrée gauche et la sortie STEREO OUT à l'entrée droite de l'autre appareil.

Entrée pédale d'expression

Vous pouvez brancher une pédale d'expression à cette unité de délai (en option/non incluse). Lorsque vous avez branché et configuré une pédale d'expression, vous pouvez l'utiliser pour contrôler un ou plusieurs des paramètres suivants :

- ▶ Delay Time (Temps de délai)
- ▶ Delay Feedback
- ▶ Delay Level (Niveau de délai)

Ces paramètres seront expliqués plus loin dans ce manuel.

Vous pouvez définir...

- ▶ quel(s) *paramètre(s)* vous souhaitez contrôler avec une pédale d'expression et
- ▶ La *plage de paramètres* à contrôler.

Bien que la Flashback Triple Delay cpmprenne trois processeurs de delay, la pédale d'expression ne peut contrôler que les paramètres du processeur de delay sélectionné avec le sélecteur de delay1/2/3.

Choix d'une pédale d'expression

Vous devez utiliser une pédale d'expression avec potentiomètre linéaire de **25 kOhm**.

Veuillez noter qu'une pédale de volume guitare standard à potentiomètre de **250 kOhms** logarithmique ne peut servir de pédale d'expression pour cette pédale de delay.

Si vous possédez déjà une pédale d'expression et n'êtes pas sûr de pouvoir l'utiliser avec cette pédale de delay, veuillez consulter votre fournisseur local ou prendre contact avec le support de TC,

Affectation de paramètres et plages de paramètres à une pédale d'expression

Avec une pédale d'expression externe, vous pouvez contrôler n'importe quelle combinaison des paramètres Delay Time, Delay Feedback et Delay Level. Vous pouvez créer et stocker ces réglages séparément pour chacun des trois processeurs de delay, et ils sont stockés dans le cadre du preset de processeur de delay.

Pour configurer les paramètres et les plages de paramètre, procédez comme suit :

- ▶ Branchez une pédale d'expression à l'entrée jack Exp Pedal.
- ▶ Allumez le delay.
- ▶ Choisissez un processeur de delay (1, 2 ou 3) à l'aide du sélecteur de delay 1/2/3. Assurez-vous que ce processeur de delay est actif – son switch doit s'allumer. Vous pouvez également éteindre les deux autres processeurs de delay.
- ▶ Mettez la pédale d'expression en position maximale.
- ▶ Réglez les boutons des paramètres que vous voulez contrôler à leur valeur maximale souhaitée.
- ▶ Mettez la pédale d'expression en position minimale.
- ▶ Réglez les boutons des paramètres que vous voulez contrôler à leur valeur minimale souhaitée.
- ▶ Appuyez et maintenez le switch du preset pour enregistrer ces paramètres.

- ▶ Répétez la procédure pour les deux autres processeurs de delay, si vous voulez aussi contrôler leurs paramètres avec la pédale d’expression.

Réinitialisation des paramètres et des plages de paramètre.

Pour réinitialiser les paramètres et les plages de paramètre assignés à un preset, procédez comme suit :

- ▶ Branchez une pédale d’expression à l’entrée jack Exp Pedal.
- ▶ Allumez le delay.
- ▶ Choisissez un processeur de delay (1, 2 ou 3) à l’aide du sélecteur de delay 1/2/3. Assurez-vous que ce processeur de delay est actif – son switch doit s’allumer.
- ▶ Mettez la pédale d’expression en position maximale.
- ▶ Appuyez et maintenez le switch du preset.

Port USB

Utilisez le port USB Mini-B standard sur votre pédale d’effet TC Electronic pour la connecter à un ordinateur. Cela vous permettra de charger des TonePrints dans la pédale ou de créer votre propre TonePrint à l’aide de l’éditeur TonePrint Editor. Pour plus d’informations, consultez «TonePrint».

Si il y a des mises à jour de firmware pour cette pédale, ils peuvent également être installés en utilisant le port USB – voir «Mise à jour du firmware».

Prises MIDI IN / MIDI THRU

Ce sont des connecteurs MIDI (Musical Instrument Digital Interface) standards.

Prise MIDI In

Connecter un ordinateur/DAW (ou un autre appareil générant un signal d'horloge MIDI Clock) à la prise MIDI pour contrôler le tempo de la pédale.

Un signal d'horloge MIDI entrant remplace les réglages du bouton Delay Time de la pédale. Cependant, le bouton sélecteur de subdivisiob définit toujours les valeurs rythmiques de notes utilisées pour générer les délais.

Cette pédale de delay reçoit des messages MIDI sur le canal MIDI 1.

Prise MIDI THRU

Pour transférer le signal MIDI entrant à un autre périphérique MIDI, connectez la prise MIDI THRU de cette pédale de delay à l'entrée MIDI d'un autre appareil MIDI.

Contrôle des effets

Veuillez noter que les affectations des boutons sur votre pédale d'effet TC Electronic sont des affectations par *défaut*. À l'aide de l'éditeur TonePrint Editor, vous pouvez réassigner tous les boutons afin qu'ils contrôlent un ou plusieurs paramètres de votre choix. Pour plus d'informations, consultez le manuel du TonePrint Editor.

La Flashback Triple Delay n'a qu'un jeu de commandes de delay, mais il y a bien trois processeurs de delay indépendants sous le capot. Si vous ajustez des paramètres – tels que «delay time» ou «repeats» – et vous n'entendez pas de changements, il est possible que le sélecteur de Delay 1/2/3 soit positionné sur un autre processeur qui est soit inactif. ou contient un réglage de MIX très faible. N'oubliez pas de vérifier le sélecteur de delay 1/2/3 avant d'effectuer des ajustements.

Sélecteur de type de Delay

Utiliser le sélecteur de type de delay, pour choisir le type de délai avec lequel vous voulez travailler.

Les types de délai sont décrits dans la «Types de delay» section.

Veuillez noter que le fait de changer de type de delay interrompra immédiatement les delays en provenance du processeur de delay respectif que vous entendez.

Bouton TIME – contrôle du temps de delay

Utilisez le bouton TIME pour contrôler le temps de délai.

Presque tous les types de delay ont une plage de temps de 20 ms à 7000 ms (c'est-à-dire sept secondes). Le Slapback («SLP») a une plage de 20 ms à 300 ms.

Veuillez noter que le bouton TIME et le switch TAP commandent le même paramètre – le temps de delay. Lorsque vous réglez l'un, il se substitue à l'autre.

Sélecteur de delay 1/2/3

Utilisez le sélecteur de delay pour sélectionner l'un des trois processeurs de delay.

Lorsque vous avez sélectionné un processeur de delay, vous pouvez utiliser les commandes pour configurer ce processeur de delay :

- ▶ Sélecteur de type de Delay
- ▶ Bouton TIME
- ▶ Bouton REPEATS
- ▶ Bouton MIX
- ▶ Bouton SUBDIV

Bouton REPEATS – Réglage du Feedback

Utilisez le bouton REPEATS pour définir le nombre désiré de répétitions pour le delay sélectionné avec le sélecteur de delay 1/2/3.

En tournant le bouton vers la droite, vous augmentez le nombre de répétitions de delay.

Bouton MIX – contrôle de niveau de l'effet

Utilisez le bouton MIX pour contrôler le niveau des répétitions de delay, pour l'effet de delay sélectionné par le sélecteur de delay 1/2/3.

Le signal direct, non traité est toujours passé à son niveau initial (gain unitaire). Seul le niveau des répétitions de délai changent quand on tourne le bouton MIX.

Commutateur série/parallèle

Utilisez le commutateur série/parallèle pour choisir le trajet du signal pour les trois processeurs de delay.

Réglage Serial (en haut) :
Le signal d'entrée alimente Le processeur de delay 1. Le signal du processeur de delay 1 alimente Le processeur de delay 2. Le signal du processeur de delay 2 alimente Le processeur de delay 3. Le signal du processeur de delay 3 est envoyé vers les sorties.

Réglage Parallel (en bas) :
Le signal d'entrée alimente les entrées des trois processeurs de delay. Les signaux émis par les sorties des trois processeurs de delay sont mélangés et envoyés vers les sorties.

Veuillez noter que le changement de routing des trois processeurs de delay peut donner des résultats spectaculaires. Cela est particulièrement vrai si vous utilisez des réglages de Mix inhabituels.

Bouton SUBDIV – bouton de sélection de Subdivision

Utilisez le bouton Subdiv pour choisir les rythmes de notes que suivent les répétitions de delay. Choisissez parmi les valeurs suivantes :

- Noires pointées
- Noires
- Triolets de noires
- Croches pointées
- Croches
- Triolets de croches
- Doubles-croches
- Dual Delay : Noires et croches
- Dual Delay : Noires et croches pointées
- Dual Delay : Croches pointées et croches
- Dual Delay : Croches pointées et doubles-croches

Switches de processeur de delay (1/2/3)

Utilisez les trois switches de processeur de delay (1, 2 et 3) pour activer/désactiver les trois processeurs de delay de la Flashback Triple Delay. Les trois processeurs de delay peuvent être activés séparément. Si un processeur est actif, sa LED correspondante est allumée.

Chargement d'un preset

Si vous désactivez puis réactivez un processeur de delay, cela rechargera les réglages de preset sauvegardés pour ce processeur. Cela signifie que quand vous...

- modifiez les paramètres d'un processeur de delay sans les sauvegarder,
- si vous désactivez le processeur de delay puis
- le rallumez,

vous entendrez les réglages précédemment sauvegardés pour ce processeur de delay. Pour plus d'informations, consultez «Sauvegarde de presets».

Preset off / mode Bypass

Lorsque aucune des LED des trois switches n'est allumée, la pédale est en mode bypass, et vous n'entendrez que le signal sec, non traité.

Si vous avez réglé le dip switch interne Kill-Dry sur la position «On» (voir «Activation/désactivation du Kill-dry»), et aucune des trois LED de switch n'est allumée, aucun signal ne sera présent en sortie.

Sauvegarde de presets
Lorsque vous avez modifié les réglages pour l'un des trois processeur de delay (par exemple son temps de delay), vous pouvez sauvegarder ces réglages comme un preset. Vous pouvez sauvegarder les réglages de chaque processeur de delay individuellement par l'intermédiaire de son switch.

Pour sauvegarder les réglages d'un processeur de delay (1, 2 ou 3), appuyez et maintenez son switch pendant environ deux secondes.

La LED du switch clignote en vert pour confirmer que le preset a été sauvegardé. Pendant la sauvegarde le signal de sortie du delay sera coupé pendant environ une seconde.

Delay spill-over (débordement)
La pédale possède deux modes de bypass : True Bypass et Buffered Bypass La modification du mode de bypass est décrite sous «Comment changer la pédale du mode true bypass au mode buffered bypass.».

Lorsque la pédale est réglée sur True Bypass et vous désactivez le preset en cours, le délai sera immédiatement coupé.

Lorsque la pédale est réglée sur Buffered Bypass et vous désactivez le preset en cours, le délai terminera de sonner en «fade out»

Contenu d'un preset
Un preset inclut tous les paramètres du module de délai – y compris la TonePrint utilisée (c'est-à-dire, si le sélecteur de type de délai est positionné sur l'une des quatre mémoires TonePrint).

Si vous avez connecté une pédale d'expression externe, les paramètres assignés à cette pédale d'expression sont aussi stockés dans le preset.

Switch TAP
Pour régler le temps de délai désiré, vous pouvez taper en rythme sur la pédale Tap. C'est une alternative à l'utilisation du bouton TIME.

Tapez simplement plusieurs fois sur la pédale Tap dans le tempo du morceau.

Le tempo s'applique à tous les processeurs de delay actuellement actifs.

Pour réajuster le tempo s'il est un peu décalé (bien sûr, c'est la faute du batteur), il vous suffit de retaper le switch Tap dans le bon tempo.

Veuillez noter que le tempo est défini et indiqué sur la base de n'importe quelle valeur de note choisie à l'aide du sélecteur de Subdivision. Si vous avez positionné le sélecteur de Subdivision sur la noire et tapez le switch deux fois par seconde, vous entendrez deux répétitions de delay par seconde, correspondant à un tempo de 120 BPM. Si vous positionnez alors le sélecteur de subdivision sur la croche, vous entendrez quatre répétitions de delay par seconde. Positionnez le sélecteur de subdivision sur différentes valeurs pour chacun des trois processeurs de delay afin d'obtenir des effets plus intéressants.

Veuillez noter que le bouton TIME et le switch TAP commandent le même paramètre – le temps de delay. Lorsque vous réglez l'un, il se substitue à l'autre.

La LED du swich TAP clignote toujours dans le tempo du processeur de delay actuellement sélectionné avec le switch sélecteur de delay 1/2/3.

Types de delay
Utilisez le sélecteur de type de delay, pour choisir le type de delay avec lequel vous voulez travailler. Cette pédale offre une large gamme de delays : des delays à bande classiques au son cristallin du TC 2290.

Tape
Qui n'apprécie pas le son lisse des vieux échos à bande? Le delay «Tape» représente un point de départ fabuleux, avec cette sonorité moelleuse et légèrement gazouillante.

Tube
Ce type de retard a été travaillé pour sonner comme un vieil écho à bande et à tube; tout comme le réglage de delay «Tape», mais avec un peu plus de chaleur. Utilisez ce delay si vous voulez faire croire à vos fans qu'il y a du matos vintage planqué sur scène...

Space
Difficile de ne pas aimer ce séduisant son de bande issu du Roland® Space Echo original*. Le delay «Space» vous donne instantanément des sons d'échos riches avec un peu d'Echo Space* mojo.

Analog
Ce réglage est le plus proche possible des caractéristiques charmantes d'un vieux délai analogique à transistors bucket-brigade, sans avoir à acheter le vrai! Sur chaque répétition vous obtenez cette ambiance très old-school à la «fade to grey».

Analog w/mod
Faites un retour vers le passé avec cet extraordinaire délai au son riche. «Analog w/mod» ajoutera une touche épicée à votre son.

Reverse
Si vous êtes dans le métier depuis un bout de temps, vous connaissez le truc : Enregistrez une partie de guitare sur bande. Retournez la bande. Mettez-la en lecture. C'est un effet classique rendu célèbre par des légendes de la guitare comme Jimi Hendrix – et bien qu'il soit «old-school», l'effet reverse semble encore inspirer des gens à essayer de nouvelles choses.

Essayez ceci : Réglez le bouton de Feedback au max pour n'entendre que le signal inverse.

Dynamic
Il s'agit d'une réplique du légendaire Dynamic Delay introduit initialement dans le célèbre TC 2290. Le niveau de sortie du délai est activement altéré par la dynamique du niveau d'entrée. Lorsque vous jouez, le niveau du délai est atténué, et entre les phrases, le niveau du délai est augmenté. Cela vous permet de jouer avec une quantité relativement importante de delay sans brouiller les riffs rapides

2290
Il était une fois... (retour en 1985) TC Electronic a sorti le 2290 Dynamic Digital Delay. Il place alors la barre très haut pour les délais professionnels, et cela pour de longues années à venir; il est encore tenu en grande estime par tous les amateurs de délais. Utilisez le réglage “2290” pour le délai le plus propre et le plus cristallin que vous puissiez imaginer. C'est le standard

2290 w/mod
Prenez le pur son original du 2290 et passez le dans trois (!) pédales de chorus… et voilà ! Si vous êtes adepte du son de The Edge, vous ne manquerez pas ce delay.

Slap
Un type de delay pour tous styles country. Mais vous pouvez également l'utiliser dans beaucoup d'autres genres. Utilisez ce delay sur vos morceaux Rockabilly. Rendez ainsi hommage au riche staccato hérité de Brian Setzer, Chet Atkins et Scotty Moore, ou utilisez ce délai comme alternative à une réverbe.

Lofi
Marre de la hi-fi ? Essayez le delay “lofi” pour obtenir cette touche “sale”. Du punk au Rock – ajustez les boutons, mais quoique vous fassiez : Cela ne sonnera pas «propre».

Ping Pong
Comme la balle dans le jeu éponyme, les répétitions de délai sautent de gauche à droite (à condition d'utiliser les deux sorties pour signal stéréo). L'effet est vraiment ample.

L'utilisation du Ping Pong est très amusante en stéréo, mais l'effet sonne vraiment bien aussi en mono.

* Tous les noms de produits tiers mentionnés dans le cadre de ce manuel sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs, qui ne sont en aucune façon associée ou affiliée avec TC Electronic. Ces noms et descriptions sont indiqués dans un but unique d'identification de ces produits qui ont été étudiés durant le processus de développement.

Mémoires TonePrint 1 à 4

Les mémoires «1», «2», «3» et «4» du sélecteur de type de délai sont des «espaces réservés» pour des TonePrints. Vous pouvez charger une TonePrint dans chacun de ces emplacements, vous donnant accès à quatre TonePrints supplémentaires.

L'utilisation et l'édition de TonePrints sont expliqués dans la «TonePrint» section

Lorsque vous choisissez un type de délai, il va «accrocher» les positions actuelles des boutons de commande (par exemple Delay Time).

Maintenance

Mise à jour du firmware

TC peut fournir des mises à jour pour le logiciel interne de votre pédale, le firmware. La mise à jour du firmware de votre pédale TC nécessite...

- ▶ un ordinateur sous Microsoft Windows ou OS X avec une interface USB standard
- ▶ Une alimentation DC spécifiés pour votre pédale.

Préparation de la mise à jour du firmware

- ▶ Télécharger le nouveau firmware sur la page «Support» de votre pédale TC. vous trouverez un exécutable
  - ▶ pour Microsoft Windows (ce sont des fichiers ZIP contenant le programme d'installation du firmware) et
  - ▶ pour OS X (ce sont des fichiers disque image contenant le programme d'installation du firmware).
- ▶ Débranchez tous les câbles (y compris l'alimentation) de votre pédale TC.
- ▶ Branchez la pédale à votre ordinateur via un câble USB.
- ▶ Maintenez appuyé le switch le plus à gauche sur votre pédale TC.
- ▶ Insérer la fiche d'alimentation DC.
- ▶ Le LED la plus à gauche sur votre pédale s'allume en vert. Cela indique que la pédale est prête à recevoir la mise à jour logicielle.
- ▶ Relâchez le switch.
- ▶ Votre pédale TC sera maintenant reconnue comme pouvant être mise à jour.

Comment effectuer la mise à jour du firmware

- ▶ Quittez toutes les applications liées au MIDI (par exemple votre séquenceur) sur votre ordinateur et lancez la mise à jour du firmware que vous avez téléchargé à l'étape 1.
- ▶ Dans l'application de mise à jour du firmware, sélectionnez votre pédale TC dans la liste déroulante sous la position «STEP 1».
- ▶ Lorsque le bouton «Update» sous la rubrique «Step 2» vire au vert, cliquez dessus.

La mise à jour du firmware sera maintenant transférée à votre pédale TC. Attendez que la barre de progression atteigne 100 %. Lorsque la procédure de mise à jour est terminée, la pédale va redémarrer automatiquement.

Comment changer la pédale du mode true bypass au mode buffered bypass.

Définition du True Bypass et du Buffered Bypass

Le mode True Bypass est un bypass câblé garantissant qu'il n'y a absolument aucune coloration du son lorsque la pédale est en bypass. C'est le mode par défaut pour votre pédale d'effet.

L'utilisation du True Bypass sur toutes les pédales est un bon choix dans les configurations où peu de pédales ainsi que des câbles relativement courts sont utilisés entre et après les pédales

Si...

▶ vous utilisez un long câble entre votre guitare et la première pédale, ou
▶ si vous utilisez plusieurs pédales sur votre board ou
▶ si vous utilisez un long câble entre le pédalier et l'ampli,

…Alors la meilleure solution sera probablement de régler*la première* et la *dernière* pédale dans la chaîne de signal en mode **Buffered Bypass**.

La différence entre une pédale en mode True Bypass ou Buffered Bypass est elle vraiment audible?

Peut-être, Peut-être pas – beaucoup de facteurs peuvent intervenir: micros actifs ou passifs, simple bobinage ou humbuckers, qualité des câbles, impédance de l'ampli etc. Il n' y a pas de réponse définitive. Fiez-vous à vos oreilles et trouvez la meilleure solution pour votre configuration!

Pour régler le mode de bypass, procédez comme suit :

▶ Déconnectez la pédale et retournez-la.
▶ Dévisser la plaque arrière de la pédale et localisez les deux petits commutateurs dip-switches dans le coin supérieur gauche.
▶ Le DIP switch supérieur (proche de la prise d'alimentation), alterne entre le mode True Bypass (par défaut) et le mode Buffered Bypass.
▶ Réglez le DIP switch sur la position désirée.
▶ Remontez la plaque arrière.

Activation/désactivation du Kill-dry

Lorsque vous activez la fonction Kill-dry, le signal direct est supprimé en sortie de pédale. Utilisez ce mode lorsque vous placez votre pédale d'effet TC Electronic dans une boucle d'effet parallèle.

Pour activer le mode Kill-dry, procédez comme suit :

▶ Déconnectez la pédale et retournez-la.
▶ Dévisser la plaque arrière de la pédale et localisez les deux petits commutateurs dip-switches dans le coin supérieur gauche.
▶ Le commutateur DIP inférieur (le plus éloigné de la prise d'alimentation), permet d'activer ou de désactiver le Kill-dry.

L'activation du mode Kill-dry n'est possible que si le mode Buffered Bypass est sélectionné à 'aide du Dip-switch supérieur - voir «Comment changer la pédale du mode true bypass au mode buffered bypass.». Le mode Kill-dry n'est pas disponible en mode True Bypass.

True Bypass	
Buffered bypass	
Kill-dry inactif	
Kill-dry actif	

Foire aux questions

Questions fréquentes concernant les pédales TonePrint

«Les pédales TonePrint sont-elles analogiques ou numériques?»

Les deux. Le signal analogique direct de votre guitare passe directement à travers la pédale sans être numérisé d'aucune façon Le signal «wet» (numériquement traité) est ajouté.

«Les entrées/sorties des pédales TonePrints sont-elles symétriques ou asymétriques?»

Les pédales TonePrint ont des entrées et des sorties asymétriques. Utilisez des câbles avec jacks TS (c.-à-d., des câbles standard pour instrument).

«Est-il possible de brancher les pédales TonePrint dans la boucle d'effet d'un ampli?»

Oui. Toutes les pédales de TonePrint ont une plage de gain très large et sont conçues pour fonctionner à la fois au niveau ligne et au niveau instrument. En raison de la conception de leur boucle d'effet, il existe quelques modèles d'amplis qui délivrent des niveaux beaucoup plus élevés que les signaux de niveau ligne réguliers à + 4 dBu. Avec ces amplis, il peut être possible de distordre l'entrée. Mais pour 99 % des amplificateurs, les pédales TonePrint fonctionneront très bien.

Pour plus d'informations sur votre pédale d'effet TC Electronic TonePrint, veuillez consulter les pages de TC Electronic Support :

tcelectronic.com/support/

«La Flashback Triple Delay a-t-elle un looper?»

La Flashback Triple Delay n'a pas de looper. Les pédales TC Electronic qui ont un looper sont

- La Flashback delay
- La Flashback X4 Delay & Looper
- L'Alter Ego V2 Vintage Echo
- L'Alter Ego X4 Vintage Echo

Liens

Ressources TonePrint

- TonePrint :
  tcelectronic.com/toneprint/
- Produits TonePrint :
  tcelectronic.com/toneprint/toneprint-products/
- TonePrint app:
  tcelectronic.com/toneprint-app/
- TonePrint Editor:
  tcelectronic.com/toneprint-editor/
- Manuel du TonePrint Editor:
  tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

Ressources du support

- TC Electronic service et garantie :
  tcelectronic.com/support/service-warranty/
- TC Electronic Support:
  tcelectronic.com/support/
- TC Electronic – logiciel produit :
  tcelectronic.com/support/software/
- TC Electronic – tous les manuels de produits :
  tcelectronic.com/support/manuals/
- Forum utilisateurs TC Electronic
  forum.tcelectronic.com/

TC Electronic sur...

- le web :
  tcelectronic.com/
- Facebook:
  facebook.com/tcelectronic
- Google Plus :
  plus.google.com/+tcelectronic/
- Twitter:
  twitter.com/tcelectronic
- YouTube :
  youtube.com/user/tcelectronic

Spécifications techniques

Veuillez noter qu’en raison d’un développement continu, les spécifications suivantes sont sujettes à modification sans avis préalable.

Mode Bypass	True Bypass (Buffered Bypass en option)
Circuit de signal	Analog dry-through
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur)	235 x 145 x 57 mm
Connecteur d’entrée	2 jacks standard ¼” – mono/TS avec détection automatique mono/stéréo
Impédance d’entrée	1 MΩ
Connecteur de sortie	2 jacks standard ¼” – mono/TS avec détection automatique mono/stéréo
Impédance de sortie	100 Ω
Connecteur pédale d’expression	Prise standard ¼ "
Prise d’alimentation	Standard 9 V DC, centre négatif > 300 mA (alimentation incluse)
MIDI IN / MIDI THRU	Connecteurs DIN Standard 5 broches
Port USB	Mini-connecteur USB pour le téléchargement et l’édition personnalisée de TonePrints et mises à jour logicielles

